



Materiel and Procurement Services / Services du matériel et des acquisitions
Procurement Hub – Ottawa / Centre d’approvisionnement – bureau de Ottawa
200 Kent Street | 200 rue Kent
Ottawa, ON, K1A 0E6

30005250A

May 13, 2024 / 13 mai 2024

Subject: REQUEST FOR PROPOSAL - Janitorial Services – Canso Canal, Port Hastings, N.S.

ADDENDUM # 01

Further to the above- mentioned Request for Proposal documentation previously posted an, Addendum (# 01) is hereby issued.

AMENDMENT # 01

1. ATTACHMENT 1 TO PART 3, PRICING SCHEDULE

DELETE: TABLE A: to TABLE E and TOTAL BID PRICE FOR EVALUATION PURPOSES in its entirety

INSERT: TABLE A: to TABLE E and TOTAL BID PRICE FOR EVALUATION PURPOSES

Please complete the following tables (all tables must be completed in there entirety):

TABLE A: Initial Contract Period – Contract Award to March 31, 2025			
Mandatory Work – (as per statement of work in section 3.3.1)			
Description - Janitor	All-Inclusive Firm Rate (A)	*unit of measure (B)	Extended Price For evaluation purposes only A x B = (C)
Operational Season (April 1st – Dec 24th) Regular Scheduled Cleaning Monday to Friday 8:00am – 4:00pm, Atlantic Standard Time (AST)	\$ /month	6 months	\$
Operational Season Only Statutory Holiday Rate	\$ /per day	8 days	\$
Non-Operational Season (Dec 25 – March 31st) Twice Weekly Between Monday to Friday 8:00am – 4:00pm, Atlantic Standard Time (AST)	\$ /month	3 months	\$
Optional Work– (as per statement of work in section 3.3.2)			

TABLE A: Initial Contract Period – Contract Award to March 31, 2025			
Mandatory Work – (as per statement of work in section 3.3.1)			
Description - Janitor	All-Inclusive Firm Rate (A)	*unit of measure (B)	Extended Price For evaluation purposes only A x B = (C)
Extra Work Rates Scheduled Monday to Friday 4:00pm to 12:00am (AST)	\$ /hourly	(estimated per year) 30 hours	\$
Total Estimated Cost (Excluding taxes)			\$

TABLE B: Option Year # 1 – April 1, 2025 to March 31, 2026			
Mandatory Work – (as per statement of work in section 3.3.1)			
Description - Janitor	All-Inclusive Firm Rate (A)	*unit of measure (B)	Extended Price For evaluation purposes only A x B = (C)
Operational Season (April 1st – Dec 24th) Regular Scheduled Cleaning Monday to Friday 8:00am – 4:00pm, Atlantic Standard Time (AST)	\$ /month	9 months	\$
Operational Season Only Statutory Holiday Rate	\$ /per day	8 days	\$
Non-Operational Season (Dec 25 – March 31st) Twice Weekly Between Monday to Friday 8:00am – 4:00pm, Atlantic Standard Time (AST)	\$ /month	3 months	\$
Optional Work– (as per statement of work in section 3.3.2)			
Extra Work Rates Scheduled Monday to Friday 4:00pm to 12:00am (AST)	\$ /hourly	(estimated per year) 30 hours	\$
Total Extended Cost (Excluding taxes)			\$

TABLE C: Option Year # 2 - April 1, 2026 to March 31, 2027			
Mandatory Work – (as per statement of work in section 3.3.1)			
Description - Janitor	All-Inclusive Firm Rate (A)	*unit of measure (B)	Extended Price For evaluation purposes only A x B = (C)
Operational Season (April 1st – Dec 24th) Regular Scheduled Cleaning Monday to Friday 8:00am – 4:00pm, Atlantic Standard Time (AST)	\$ /month	9 months	\$
Operational Season Only Statutory Holiday Rate	\$ /per day	8 days	\$
Non-Operational Season (Dec 25 – March 31st) Twice Weekly Between	\$ /month	3 months	\$

TABLE C: Option Year # 2 - April 1, 2026 to March 31, 2027			
Monday to Friday 8:00am – 4:00pm, Atlantic Standard Time (AST)			
Optional Work– (as per statement of work in section 3.3.2)			
Extra Work Rates Scheduled Cleaning Monday to Friday 4:00pm to 12:00am (AST)	\$ /hourly	(estimated per year) 30 hours	\$
Total Extended Costs (Excluding taxes)			\$

TABLE D: Option Year # 3- April 1, 2027 to March 31 , 2028			
Mandatory Work – (as per statement of work in section 3.3.1)			
Description - Janitor	All-Inclusive Firm Rate (A)	*unit of measure (B)	Extended Price For evaluation purposes only A x B = (C)
Operational Season (April 1st – Dec 24th) Regular Scheduled Cleaning Monday to Friday 8:00am – 4:00pm, Atlantic Standard Time (AST)	\$ /month	9 months	\$
Operational Season Only Statutory Holiday Rate	\$ /per day	8 days	\$
Non-Operational Season (Dec 25 – March 31st) Twice Weekly Between Monday to Friday 8:00am – 4:00pm, Atlantic Standard Time (AST)	\$ /month	3 months	\$
Optional Work– (as per statement of work in section 3.3.2)			
Extra Work Rates Scheduled Cleaning Monday to Friday 4:00pm to 12:00am (AST)	\$ /hourly	(estimated per year) 30 hours	\$
Total Extended Costs (Excluding taxes)			\$

TABLE E: Option Year # 4- April 1, 2028 to March 31, 2029			
Mandatory Work – (as per statement of work in section 3.3.1)			
Description	All-Inclusive Firm Rate (A)	*unit of measure (B)	Extended Price For evaluation purposes only A x B = (C)
Operational Season (April 1st – Dec 24th) Regular Scheduled Cleaning Monday to Friday 8:00am – 4:00pm, Atlantic Standard Time (AST)	\$ /month	9 months	\$
Operational Season Only Statutory Holiday Rate	\$ /per day	8 days	\$
Non-Operational Season (Dec 25 – March 31st) Twice Weekly Between Monday to Friday 8:00am – 4:00pm, Atlantic Standard Time (AST)	\$ /month	3 months	\$

TABLE E: Option Year # 4- April 1, 2028 to March 31, 2029			
Mandatory Work – (as per statement of work in section 3.3.1)			
Optional Work– (as per statement of work in section 3.3.2)			
Extra Work Rates Scheduled			
Cleaning Monday to Friday 4:00pm to 12:00am (AST)	\$ /hourly	(estimated per year) 30 hours	\$
Total Extended Costs (Excluding taxes)			\$

* The inclusion of volumetric data herein does not represent a commitment by Canada that future use of the services described in the contract will be in accordance with such data.

TOTAL BID PRICE FOR EVALUATION PURPOSES

Description	Total Costs For evaluation purposes (Taxes Excluded)
TABLE A: Initial Contract Period - Contract Award to March 31, 2025	\$
TABLE B: Option Year # 1 - April 1, 2025 to March 31, 2026	\$
TABLE C: Option Year # 2 - April 1, 2026 to March 31, 2027	\$
TABLE D: Option Year # 3 - April 1, 2027 to March 31, 2028	\$
TABLE E: Option Year # 4 - April 1, 2028 to March 31, 2029	\$
(A+B+C+D+E) TOTAL COSTS / FOR EVALUATION PURPOSES ONLY Excluding applicable taxes	\$

Object: DEMANDE DE PROPOSITION - Services de conciergerie - Canal Canso, Port Hastings, N.-É.

ADDENDA N° 01

Pour faire suite à la documentation d'accompagnement de l'appel d'offres ci-dessus et précédemment publiée, l'Addenda n°001 est émis.

AMENDEMENT # 01

1. PIÈCE JOINTE 1 DE LA PARTIE 3 – BARÈME DE PRIX

SUPPRIMER : TABLEAU A: à TABLEAU E et PRIX TOTAL DE L'OFFRE À DES FINS D'EVALUATION dans son intégralité

INSÉRER : TABLEAU A: to TABLEAU E et PRIX TOTAL DE L'OFFRE À DES FINS D'ÉVALUATION

Veillez compléter les tableaux suivants (tous les tableaux doivent être complétés dans leur intégralité) :

TABLEAU A: Durée initiale du contrat - Attribution du contrat jusqu'au 31 mars 2025			
Travail obligatoire - (conformément à l'énoncé des travaux à la section 3.3.1)			
Description - Concierge	Taux global - tout compris (A)	*Unité de mesure (B)	Prix étendu à des fins d'évaluation uniquement (hors taxes) A x B = (C)
Saison opérationnelle (1 avril –24 décembre) Nettoyage régulier du lundi au vendredi de 8h00 à 16h00, heure normale de l'Atlantique (HNA)	\$ /mois	6 mois	\$
Saison opérationnelle uniquement Taux des jours fériés	\$ /par jour	8 jours	\$
Saison non opérationnelle (25 décembre – 31 mars) Deux fois par semaine lundi au vendredi de 8h00 à 16h00, heure normale de l'Atlantique (HNA)	\$ /mois	3 mois	\$
Travail facultatif - (conformément à l'énoncé des travaux à la section 3.3.2)			
Tarifs des travaux supplémentaires planifiés Du lundi au vendredi de 16h00 à minuit (HNA)	\$ /heure	(estimé par an) 30 heures	\$
Coût total étendu (hors taxes)			\$

TABLEAU B: Année optionnelle n° 1 - Du 1er avril 2025 au 31 mars 2026			
Travail obligatoire - (conformément à l'énoncé des travaux à la section 3.3.1)			
Description - Concierge	Taux global - tout compris (A)	*Unité de mesure (B)	Prix étendu à des fins d'évaluation uniquement (hors taxes) A x B = (C)
Saison opérationnelle (1 avril –24 décembre) Nettoyage régulier du lundi au vendredi de 8h00 à 16h00, heure normale de l'Atlantique (HNA)	\$ /mois	9 mois	\$
Saison opérationnelle uniquement Taux des jours fériés	\$ /par jour	8 jours	\$
Saison non opérationnelle (25 décembre – 31 mars) Deux fois par semaine lundi au vendredi de 8h00 à 16h00, heure normale de l'Atlantique (HNA)	\$ /mois	3 mois	\$
Travail facultatif - (conformément à l'énoncé des travaux à la section 3.3.2)			
Tarifs des travaux supplémentaires planifiés Du lundi au vendredi de 16h00 à minuit (HNA)	\$ /heure	(estimé par an) 30 heures	\$
Coût total étendu (hors taxes)			\$

TABLEAU C: Année optionnelle n° 2 - Du 1er avril 2026 au 31 mars 2027			
Travail obligatoire - (conformément à l'énoncé des travaux à la section 3.3.1)			
Description - Concierge	Taux global - tout compris (A)	*Unité de mesure (B)	Prix étendu à des fins d'évaluation uniquement (hors taxes) A x B = (C)
Saison opérationnelle (1 avril –24 décembre) Nettoyage régulier du lundi au vendredi de 8h00 à 16h00, heure normale de l'Atlantique (HNA)	\$ /mois	9 mois	\$
Saison opérationnelle uniquement Taux des jours fériés	\$ /par jour	8 jours	\$
Saison non opérationnelle (25 décembre – 31 mars) Deux fois par semaine lundi au vendredi de 8h00 à 16h00, heure normale de l'Atlantique (HNA)	\$ /mois	3 mois	\$
Travail facultatif - (conformément à l'énoncé des travaux à la section 3.3.2)			
Tarifs des travaux supplémentaires planifiés Du lundi au vendredi de 16h00 à minuit (HNA)	\$ /heure	(estimé par an) 30 heures	\$

TABLEAU C: Année optionnelle n° 2 - Du 1er avril 2026 au 31 mars 2027			
Travail obligatoire - (conformément à l'énoncé des travaux à la section 3.3.1)			
Description - Concierge	Taux global - tout compris (A)	*Unité de mesure (B)	Prix étendu à des fins d'évaluation uniquement (hors taxes) A x B = (C)
Coût total étendu (hors taxes)			\$

TABLEAU D: Année optionnelle n° 2 - Du 1er avril 2027 au 31 mars 2028			
Travail obligatoire - (conformément à l'énoncé des travaux à la section 3.3.1)			
Description - Concierge	Taux global - tout compris (A)	*Unité de mesure (B)	Prix étendu à des fins d'évaluation uniquement (hors taxes) A x B = (C)
Saison opérationnelle (1 avril –24 décembre) Nettoyage régulier du lundi au vendredi de 8h00 à 16h00, heure normale de l'Atlantique (HNA)	\$ /mois	9 mois	\$
Saison opérationnelle uniquement Taux des jours fériés	\$ /par jour	8 jours	\$
Saison non opérationnelle (25 décembre – 31 mars) Deux fois par semaine lundi au vendredi de 8h00 à 16h00, heure normale de l'Atlantique (HNA)	\$ /mois	3 mois	\$
Travail facultatif - (conformément à l'énoncé des travaux à la section 3.3.2)			
Tarifs des travaux supplémentaires planifiés Du lundi au vendredi de 16h00 à minuit (HNA)	\$ /heure	(estimé par an) 30 heures	\$
Coût total étendu (hors taxes)			\$

TABLEAU E: Année optionnelle n° 2 - Du 1er avril 2028 au 31 mars 2029			
Travail obligatoire - (conformément à l'énoncé des travaux à la section 3.3.1)			
Description - Concierge	Taux global - tout compris (A)	*Unité de mesure (B)	Prix étendu à des fins d'évaluation uniquement (hors taxes) A x B = (C)
Saison opérationnelle (1 avril –24 décembre) Nettoyage régulier du lundi au vendredi de 8h00 à 16h00, heure normale de l'Atlantique (HNA)	\$ /mois	9 mois	\$

TABLEAU E: Année optionnelle n° 2 - Du 1er avril 2028 au 31 mars 2029			
Travail obligatoire - (conformément à l'énoncé des travaux à la section 3.3.1)			
Description - Concierge	Taux global - tout compris (A)	*Unité de mesure (B)	Prix étendu à des fins d'évaluation uniquement (hors taxes) A x B = (C)
Saison opérationnelle uniquement Taux des jours fériés	\$ /par jour	8 jours	\$
Saison non opérationnelle (25 décembre – 31 mars) Deux fois par semaine lundi au vendredi de 8h00 à 16h00, heure normale de l'Atlantique (HNA)	\$ /mois	3 mois	\$
Travail facultatif - (conformément à l'énoncé des travaux à la section 3.3.2)			
Tarifs des travaux supplémentaires planifiés Du lundi au vendredi de 16h00 à minuit (HNA)	\$ /heure	(estimé par an) 30 heures	\$
Coût total étendu (hors taxes)			\$

* L'inclusion de données volumétriques ici ne constitue pas un engagement de la part du Canada selon lequel l'utilisation future des services décrits dans le contrat sera conforme à ces données.

PRIX TOTAL DE L'OFFRE À DES FINS D'ÉVALUATION

Description	Coûts totaux À des fins d'évaluation (Taxes exclues)
TABLEAU A: Durée initiale du contrat - Attribution du contrat jusqu'au 31 mars 2025	\$
TABLEAU B: Année d'option n° 1 - du 1er avril 2025 au 31 mars 2026	\$
TABLEAU C: Année d'option n° 2 - du 1er avril 2026 au 31 mars 2027	\$
TABLEAU D: Année d'option n° 3 - du 1er avril 2027 au 31 mars 2028	\$
TABLEAU E: Année d'option n° 4 – du 1er avril 2028 au 31 mars 2029	\$
(A+B+C+D+E) COÛTS TOTAUX À DES FINS D'ÉVALUATION hors taxes applicables	\$

**All other Terms and Conditions for this requirement remain unchanged.
Toutes les autres modalités de la présente exigence demeurent inchangées.**